

会員の皆さま（4月5日更新）

緊張が続いていますが、4月12日までのまでのスケジュールのお知らせです。合気道京都は、全クラスともに引き続き稽古を停止します。

4月13日以降については、稽古時間、人数制限なども考慮し、どのようにしたらできる限り安全な稽古法、稽古環境づくりができるか、時間をかけて検討中です。武器以外の稽古再会も徐々に目指してはいますが、もう少し準備が必要です。また、市内の感染状況によっても随時対応を変えていきます。

引き続き気を引き締めながら、人混みを避け、春を楽しんでください。合気道は一生続けることができますから、賢明に、堅忍に。

合気道京都 道場長
岡本洋子

西陣道場（武道センター）

全活動を12日まで停止します。4月13日よりどのような形で再開できるか検討中。

伏見道場

子ども／中高生／一般クラスともに稽古はありません。翌週4月13日より再開を検討中。

枚方道場

総合体育館が4月末まで閉館のため、再開は5月10日となります。

To all members of Aikido Kyoto (Updated April 5)

Although the situation continues being tense, we would like to announce Aikido Kyoto's schedule from April 6 to 12. During this week, all Aikido Kyoto classes will continue to be suspended.

As for the schedule from April 13 onwards, at the moment we are carefully considering the ways to create a safe training environment, taking into account conditions such as a reduced number of people, a different length of training, etc. We have in mind resuming the training little by little with weapon classes, but we need some more time for preparation. However, depending on the situation of infection in the city, we may have to send you another update at some point.

Please continue being strong, avoiding crowds, and enjoying the beginning of spring. Aikido training can last forever, so be wise and patient.

Aikido Kyoto Dojo-cho
Yoko Okamoto

Nishijin Dojo (Budo Center)

All activities will continue to be suspended until the 12th. We are evaluating whether it is possible to resume classes on April 13.

Fushimi dojo

There will be no kids' classes / junior high school classes / general classes. We are evaluating whether it is possible to resume classes on April 13.

Hirakata dojo

The gymnasium will be closed until the end of April, so reopening is scheduled for May 10th.